



Benoît Marie WABO

Cameroon

AKUMA (Qui va me pleurer) (Langue kakô'ô)

About the artist

En 2014, Benoît Marie WABO (BMW), originaire du Cameroun, a développé sa passion pour la musique en rejoignant la chorale Saint François d'Assise dirigée par l'Abbé Thierry MESSE. Il a appris les bases du solfège sous sa tutelle. Devenant chef de chœur en 2016, il a dirigé la chorale du Lycée Bilingue de Bertoua. Il a ensuite rejoint Joven Tal dirigé par Jean Alexis BAKOND, puis le MBOA Youth Choir en 2019, toujours avec Jean Alexis BAKOND. Ces expériences ont renforcé sa passion pour la direction chorale et la composition musicale. En 2022, Benoît a élargi ses horizons artistiques en suivant des cours d'écriture musicale avec Xavier Bernier. Il a concrétisé son engagement envers l'art vocal en fondant l'Ensemble vocal Les Lys Harmoniques, démontrant ainsi une vision artistique et une détermination sans faille.

Artist page : <https://www.free-scores.com/Download-PDF-Sheet-Music-benoitmariewabo.htm>

About the piece



Title: AKUMA (Qui va me pleurer) [Langue kakô'ô]
Arranger: WABO, Benoît Marie
Copyright: Copyright © Benoît Marie WABO
Publisher: WABO, Benoît Marie
Instrumentation: Choir
Style: Traditional

Benoît Marie WABO on [free-scores.com](https://www.free-scores.com)



This work is not Public Domain. You must contact the artist for any use outside the private area.

Prohibited distribution on other website.



- listen to the audio
- share your interpretation
- comment
- contact the artist



AKUMA

Qui va me pleurer !

Comp. Armand MGBA

Arr. Benoît Marie WABO / Steven ALAKAZORK

Recueillis avec Romuald Alex DJAOLO

REFRAIN 1

♩. = 130

Soprano
Ngè wè bè nè a - ku - ma yo gui nè mô - nô si - kè é wè

Alto
Ngè wè bè nè a - ku - ma yo gui nè mô - nô si - kè é wè

Tenor
oh man bè

Bass
bè a - ku - ma man - bè man -

4

S.
yé - ti yang - a kè to mè - nè - ti - é ngè wè bè nè mô - ni yo gui nè

A.
yé - ti yang - a kè to mè - nè - ti - é ngè wè bè nè mô - ni yo gui nè

T.
man - bè oh

B.
bè a ngè - la - té bè a - ku - ma

Couplet 1

7

Vx.
l. mi

S.
mô - nô si - kè é wè yé - ti yang - a kè - tô mè - nè - ti é

A.
mô - nô si - kè é wè yé - ti yang - a kè - to mè - nè - ti é

T.
man bè é kè - to mè - nè - ti é

B.
man - bè man - bè a kè - to mè - nè - ti é

10

Vx. 
 djan-gwa fa-mille mbè nè mi bènè a - ku-ma é si djan - gwè bo-ne bém - bènè mi bè nè

S. 
 ouh ouh ouh

A. 
 ouh ouh ouh

T. 
 ouh ouh ouh

B. 
 i - yé i - yé i - yé

13

Vx. 
 mô-ni mbo-kô hè-nè ma djo-bô mi ta gwè nda ta ti-ka nè yo é djo-bô sam-bè nda ta

S. 
 o - yi - é ouh

A. 
 o - yi - é ouh

T. 
 o - yi - é ouh

B. 
 i - yé o - yi - é ouh

REFRAIN 2

17

Vx. 
 1. 2.
 lé-lô mi gba - té mi lé-lô mi gba - té

S. 
 ouh ouh a - yé_ é nda ta lé-lô mi-é

A. 
 ouh ouh a - yé_ nda ta lé-lô mi-é

T. 
 ouh ouh a - yé nda ta lé-lô mi-é

B. 
 ouh ta lé-lô mi ta lé-lô mi

21

S. a - yé_ é nda ta lé-lô mi-é_ a - yé_ é nda ta lé-lô mi-é_

A. a - yé_ é nda ta lé-lô mi-é_ a - yé_ nda ta lé-lô mi-é_

T. a - yé_ é nda ta lé-lô mi-é_ a - yé_ nda ta lé-lô mi-é_

B. ta lé-lô mi a_ ta lé-lô mi ta lé-lô mi ta lé-lô mi

25

REFRAIN 1

S. a - yé_ é nda ta lé-lô mi-é_ Ngè wè bè nè a - ku-ma yo gui nè

A. a - yé_ é nda ta lé-lô mi-é_ Ngè wè bè nè a - ku-ma yo gui nè

T. a - yé_ é nda ta lé-lô mi-é_ oh_

B. ta lé-lô mi a_ ta lé-lô mi bè a - ku-ma

28

S. mô-nô si-kè é_ wè yé - ti yang - a kè to mè-nè - ti - é ngè wè

A. mô-nô si-kè é_ wè yé - ti yang - a kè to mè-nè - ti - é ngè wè

T. man_ bè man - bè

B. man - bè man - bè a ngè-la - té

31

S. bè nè mô-ni yo gui nè mô-nô si-kè é wè yé - ti yang - a kè - tô

A. bè nè mô-ni yo gui nè mô-nô si-kè é wè yé - ti yang - a kè - to

T. oh man bè é kè - to

B. bè a - ku-ma man - bè man - bè a kè - to

34 **Couplet 2**

Vx. 2. E-kè bèng-è bo-ne bé ngôn-dû bou-ssou mo - ka é ngè

S. mènè - ti é ouh ouh

A. mènè - ti é ouh ouh

T. mènè - ti é ouh ouh

B. mènè - ti é i - yé i - yé

37

Vx. mô-té tô-kè moi a kè song-è ndi nè é En - dé a ké-pa ké-bô ndi nè

S. ouh o -

A. ouh o -

T. ouh o -

B. i - yé i - yé o -

40

Vx. djon - gwè a-ssé - ndé djon - gwè ta ké - bô ndi gnè bé - tè gnè kè bé - lô wa ma kè

S. - yi - é ouh ouh.

A. - yi - é ouh ouh

T. - yi - é ouh ouh

B. yi - é ouh ouh

43

Vx. ngui-mô té yi - té nda ta lé-lô gnè. é kè ngui-mô té yi - té nda ta pou-mbô gnè é kè

S. ouh ouh ouh

A. ouh ouh ouh

T. ouh ouh ouh

B. i - yé i - yé i - yé i - yé

47

Vx. ngui-mô té yi - té nda ta ta-kè gnè. é kè ngui-mô té-yi té nda ta lé-lô ngè é

S. o - yi - é ouh ouh.

A. o - yi - é ouh ouh

T. o - yi - é ouh ouh

B. o - yi - é ouh ouh

6 REFRAIN 2

51

S. a - yé_ é nda ta lé-lô mi-é_ a - yé_ é nda ta lé-lô mi-é_

A. a - yé_ nda ta lé-lô mi-é_ a - yé_ é nda ta lé-lô mi-é_

T. a - yé nda ta lé-lô mi-é_ a - yé é nda ta lé-lô mi-é_

B. ta lé-lô mi ta lé-lô mi ta lé-lô mi a_ ta lé-lô mi

REFRAIN 1

55

S. a - yé_ é nda ta lé-lô mi-é_ a - yé_ é nda ta lé-lô mi-é_ Ngè wè

A. a - yé_ nda ta lé-lô mi-é_ a - yé_ é nda ta lé-lô mi-é_ Ngè wè

T. a - yé nda ta lé-lô mi-é_ a - yé é nda ta lé-lô mi-é_

B. ta lé-lô mi ta lé-lô mi ta lé-lô mi a_ ta lé-lô mi

59

S. bè nè a - ku-ma yo gui nè mô-nô si-kè é_ wè yé - ti yang - a kè to

A. bè nè a - ku-ma yo gui nè mô-nô si-kè é_ wè yé - ti yang - a kè to

T. oh_ man_ bè

B. bè a - ku-ma man - bè man - bè a

62

S. mè-nè - ti - é ngè wè bè nè mô-ni yo gui nè mô-nô si-kè é wè

A. mè-nè - ti - é ngè wè bè nè mô-ni yo gui nè mô-nô si-kè é wè

T. man - bè oh man bè é

B. ngè-la - té bè a - ku-ma man - bè man -

ANIMATION 1

65

S. yé - tiyang - a kè - tó mè-nè - ti é

A. yé - tiyang - a kè - to mè-nè - ti é

T. kè - to mè-nè - ti é

B. bè a kè - to mè-nè - ti é Mô-nô yé - ti é

Claq. Ma.

69

S.

A.

T.

B. nda-ta ti-ka nè - yo é Mô-nô yé - ti é nda-ta ti-ka nè - yo é

Claq. Ma.

74

S. mô-nô yé - ti é nda ta ti-ka nè yo é

A. mô-nô yé - ti é nda ta ti-ka nè yo é

T. mô-nô é - ti é nda ta ti-ka nè yo é

B. Mô-nô yé - ti é nda-ta ti-ka nè - yo é

Claq. Ma.

79

Vx. minè a - ku-ma hè-nè guinè mô-nô

S. mô-nô yé - ti é nda ta ti-ka nè yo é

A. mô-nô yé - ti é nda ta ti-ka nè yo é

T. mô-nô é - ti é nda ta ti-ka nè yo é

B. Mô-nô yé - ti é nda-ta ti-ka nè - yo é

Claq. Ma.

83

Vx. kè kè - kimbè é djo-bô mi ta gwè nda ta ti-ka nè yo é

S. mô-nô yé - ti é nda ta ti-ka nè yo é

A. mô-nô yé - ti é nda ta ti-ka nè yo é

T. mô-nô é - ti é nda ta ti-ka nè yo é

B. Mô-nô yé - ti é nda-ta ti-ka nè - yo é

Claq. Ma.

86

Vx. mi nè a - ku-ma hèn-nèguinè mô-nô kè kè - kimbè é djo-bô song mbè. nda ta

S. mô-nô yé - ti é

A. mô-nô yé - ti é


T. mô-nô é - ti é


B. Mô-nô yé - ti é


Claq. Ma.


REFRAIN 2


89

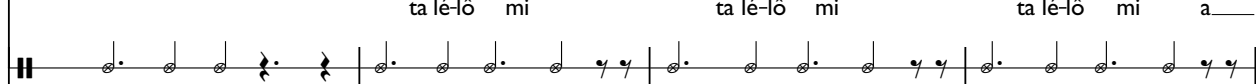
Vx. 

S.  lé-lô mi é é
a - yé_ é nda ta lé-lô mi-é_ a - yé_ é nda ta

A.  a - yé_ nda ta lé-lô mi-é_ a - yé_ é nda ta

T.  a - yé nda ta lé-lô mi-é_ a - yé é nda ta

B.  ta lé-lô mi ta lé-lô mi ta lé-lô mi a_

Claq. Ma. 

93

S.  lé-lô mi-é_ a - yé_ é nda ta lé-lô mi-é_ a - yé_ é nda ta

A.  lé-lô mi-é_ a - yé_ nda ta lé-lô mi-é_ a - yé_ é nda ta

T.  lé-lô mi-é_ a - yé nda ta lé-lô mi-é_ a - yé é nda ta

B.  _ ta lé-lô mi ta lé-lô mi ta lé-lô mi ta lé-lô mi a_

Claq. Ma. 

REFRAIN 1

97

S.  lé-lô mi-é_ Ngè wè bè nè a - ku-ma yo gui nè mô-nô si-kè é_ wè

A.  lé-lô mi-é_ Ngè wè bè nè a - ku-ma yo gui nè mô-nô si-kè é_ wè

T.  lé-lô mi-é_ oh_ man_ bè

B.  _ ta lé-lô mi bè a - ku-ma man - bè man -

Claq. Ma. 

100

S. yé - ti yang - a kè to mènè - ti - é ngè wè bè nè mô-ni yo gui nè

A. yé - ti yang - a kè to mènè - ti - é ngè wè bè nè mô-ni yo gui nè

T. man - bè oh

B. bè a ngè-la - té bè a - ku-ma

Claq. Ma.

103

ANIMATION 2

S. mô-nô si-kè é wè yé - tiyang-a kè-tô mènè-ti é

A. mô-nô si-kè é wè yé - tiyang-a kè-to mènè-ti é

T. man bè é kè-to mènè-ti é

B. man - bè man - bè a kè-to mènè-ti é

Claq. Ma.

108

S. O-ya - yé o-ya - yé O-ya - yé

A. O-ya - yé o-ya - yé O-ya - yé

T. O-ya - yé o-ya - yé O-ya - yé

B. o-ya - yé o-ya - yé o-ya - yé

Claq. Ma.

113

Vx. mi kè djém-bô dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é — mi kè djém-bô

Vx. mi kè djém-bô dja-yè wa ndi mi gnè - pô é mi kè djém-bô

S. o - ya - yé — O - ya - yé —

A. o - ya - yé — O - ya - yé —

T. o - ya - yé — O - ya - yé —

B. o - ya - yé — o - ya - yé —

Clav. Ma.

117

Vx. dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é — mi-kè djém-bô dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é —

Vx. dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é — mi-kè djém-bô dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é —

S. o - ya - yé —

A. o - ya - yé

T. o - ya - yé

B. o - ya - yé

Clav. Ma.

120

Vx. — mi kè djém-bô dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é — té mi é —

Vx. — mi kè djém-bô dja-yè wa ndi mi gnè - pô é té mi é —

S. O - ya - yé o - ya - yé

A. O - ya - yé o - ya - yé

T. O - ya - yé o - ya - yé

B. o - ya - yé o - ya - yé

Claq. Ma.

123

Vx. — mi ta kè dji-yô wé é — mi ki djém-bô dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é —

Vx. — mi ta kè dji-yô wé é — mi ki djém-bô dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é —

S. O - ya - yé

A. O - ya - yé

T. O - ya - yé

B. o - ya - yé

Claq. Ma.

126

Vx. té mi é mi ta kè dji-yô wé é mi kè djém-bô

Vx. té mi é mi ta kè dji-yô wé é mi kè djém-bô

S. o - ya - yé O - ya - yé

A. o - ya - yé O - ya - yé

T. o - ya - yé O - ya - yé

B. o - ya - yé o - ya - yé

Claq. Ma.

129

Vx. dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é je veux l'en-fant é je veux l'en - fant é é

Vx. dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é je veux l'en-fant é je veux l'en - fant é é

S. o - ya - yé

A. o - ya - yé

T. o - ya - yé

B. o - ya - yé

Claq. Ma.

132

Vx. — je veux l'en-fant é je veux nom-mer mon pè - re je veux l'en-fant

Vx. — je veux l'en-fant é je veux nom-mer mon pè - re je veux l'en-fant

S. O - ya - yé o - ya - yé

A. O - ya - yé o - ya - yé

T. O - ya - yé o - ya - yé

B. o - ya - yé o - ya - yé

Cl. Ma.

135

Vx. é je veux l'en - fant é é je veux l'en-fant é je veux nom-mer mon père_

Vx. é je veux l'en - fant é é je veux l'en-fant é je veux nom-mer mon père_

S. O - ya - yé

A. O - ya - yé

T. O - ya - yé

B. o - ya - yé

Cl. Ma.

138

Vx. *mwan o mwan o mwam o mwam o*

Vx. *mwan o mwan o mwam o mwam o*

S. *o-ya - yé O-ya - yé*

A. *o-ya - yé O-ya - yé*

T. *o-ya - yé O-ya - yé*

B. *o-ya - yé o-ya - yé*

Claq. Ma.

142

Vx. *mwan o mwan o mwan o mwan o*

Vx. *mwan o mwan o mwan o mwan o*

S. *o-ya - yé O-ya - yé*

A. *o-ya - yé O-ya - yé*

T. *o-ya - yé O-ya - yé*

B. *o-ya - yé o-ya - yé*

Claq. Ma.

146

Vx. — mi kè djém-bô dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é — mi kè djém-bô

Vx. — mi kè djém-bô dja-yè wa ndi mi gnè - pô é mi kè djém-bô

S. o - ya - yé — O - ya - yé —

A. o - ya - yé — O - ya - yé —

T. o - ya - yé — O - ya - yé —

B. o - ya - yé — o - ya - yé —

Clav. Ma.

149

Vx. dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é — mi-kè djém-bô dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é —

Vx. dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é — mi-kè djém-bô dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é —

S. o - ya - yé —

A. o - ya - yé

T. o - ya - yé

B. o - ya - yé

Clav. Ma.

152

Vx. — mi kè djém-bô dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é — té mi é —

Vx. — mi kè djém-bô dja-yè wa ndi mi gnè - pô é té mi é —

S. O - ya - yé o - ya - yé

A. O - ya - yé o - ya - yé

T. O - ya - yé o - ya - yé

B. o - ya - yé o - ya - yé

Claq. Ma.

155

Vx. — mi ta kè dji-yô wé é — mi ki djém-bô dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é —

Vx. — mi ta kè dji-yô wé é — mi ki djém-bô dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é —

S. O - ya - yé

A. O - ya - yé

T. O - ya - yé

B. o - ya - yé

Claq. Ma.

158

Vx. *té mi é mi ta kè dji-yô wé é mi kè djém-bô*

Vx. *té mi é mi ta kè dji-yô wé é mi kè djém-bô*

S. *o - ya - yé O - ya - yé*

A. *o - ya - yé O - ya - yé*

T. *o - ya - yé O - ya - yé*

B. *o - ya - yé o - ya - yé*

Claq. Ma.

161

Vx. *dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é*

Vx. *dja-yè wa ndi mi gnè - pô é é*

S. *o - ya - yé O - ya - yé*

A. *o - ya - yé O - ya - yé*

T. *o - ya - yé O - ya - yé*

B. *o - ya - yé o - ya - yé*

Claq. Ma.

166

S.
o - ya - yé

A.
o - ya - yé

T.
o - ya - yé

B.
o - ya - yé

Claq. Ma.

Traduction !

"J'ai sacrifié ma famille et mes enfants pour obtenir de l'argent ! Le jour de ma mort, qui héritera de mes biens ?

Les jeunes femmes d'aujourd'hui avortent en disant qu'elles veulent jouer avec la vie, mais ce qu'elles ignorent, c'est que c'est la vie qui va la jouer plus tard, et à ce moment-là, qui prendra soin d'elles où seront ses enfants auprès d'elle ?

"Oh, qui va me pleurer ! "

Il n'y a pas d'enfant pour hériter de mes biens. J'ai toute cette richesse sans enfant près de moi. qui restera avec toutes ces richesses après ma mort?

Je chante je réponds Seul je chante je réponds toujours seul: "Je veux l'enfant !!"

Douala le 15 Mars 2024